

## Staatsvertrag und Volksgruppengesetz

ein Beitrag von Ralf Grabuschnig

**Mit dem Österreichischen Staatsvertrag aus dem Jahr 1955 wurde Österreich nach dem Zweiten Weltkrieg als unabhängiger, souveräner und demokratischer Staat wiederhergestellt. Für die burgenlandkroatische Volksgruppe ist vor allem Artikel 7 wichtig, da in ihm deren Rechte festgehalten werden. In seinem Beitrag gibt Ralf Grabuschnig einen Überblick über den Weg zum Staatsvertrag, dessen Entwicklung und Bedeutung für die Volksgruppe.**

- Der Österreichische Staatsvertrag markiert das Ende langer Verhandlungen, die von den westlichen Alliierten, bald nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs angestoßen worden sind. Während eine erste Einigung bzw. ein erstes Zustandekommen des Staatsvertrags bei der Londoner Konferenz 1947 noch an der Sowjetunion gescheitert war, bringt der Tod Stalins auch eine Veränderung der sowjetischen Haltung mit sich, die letztlich in der Unterzeichnung des Staatsvertrags am 15. Mai 1955 mündet.
- Neben vielen wichtigen Bestimmungen, die das moderne Österreich prägen, ist aus Sicht der österreichischen Volksgruppen wichtig, genannt sind im Staatsvertrag dezidiert die slowenische und kroatische, vor allem Artikel 7. In ihm sind den Volksgruppen eine Reihe an Rechten zugesprochen, darunter auch das Recht auf zweisprachige Bildung oder die Verwendung der Muttersprache in gewissen Bereichen des öffentlichen Lebens. Diese Rechte durchzusetzen, gestaltet sich im Alltag allerdings als äußerst schwierig.
- Da dem Artikel 7 ein Durchsetzungsmechanismus fehlt und Teile der Öffentlichkeit und Politik der Durchsetzung ablehnend gegenüberstehen, ist Artikel 7 bis heute weitestgehend unerfüllt geblieben. Als lebhaftes Symbol für den Widerstand kann der „Kärntner Ortstafelsturm“ des Jahres 1972 genannt werden, bei dem aufgestellte, zweisprachige Ortstafeln beschädigt und entfernt worden sind.
- Als Reaktion auf den „Kärntner Ortstafelsturm“ ist 1976 das Volksgruppengesetz erlassen worden, mit dem Ziel die Rechte zu präzisieren und ihre Durchsetzung zu gewährleisten. Tatsächlich bedeutet das Volksgruppengesetz allerdings eine Einschränkung der im Staatsvertrag garantierten Rechte.

## Državni ugovor i Zakon o narodni grupa

prinos Ralfa Grabuschniga

**S potpisanjem Državnoga ugovora u 1955. ljetu je Austrija po Drugom svitskom boju opet postala neodvisno, suverena i demokratska država. Za gradišćanskohrvatsku narodnu grupu je pred svim Član 7 toga ugovora važan, jer sadržava manjinska prava. U svojem predavanju dava Ralf Grabuschnig pregled o putu do Državnoga ugovora i o značenju za narodnu grupu.**

- Austrijanski Državni ugovor markira konac dugih razgovorov, ke su počele zapadne saveznice vrijeda po Drugom svitskom boju. Ujedinanje takovoga ugovora je pri konferenciji u Londonu 1947. ljeta još prepričio Sovjetski Savez. Stopr smrt Stalina je peljala do promjene u sovjetskom gledanju. Na kraju je to peljalo k potpisivanju Državnoga ugovora 15. maja 1955. ljeta.
- Uz brojne odredbe, ki kovaju modernu austrijansku državu, je iz gledišća narodnih grup pred svim važan Član 7 Državnoga ugovora. U njem su eksplicitno imenovani Hrvati i Slovenci. U tom članu su zapisana različna prava za narodne grupe, kot pravo na dvojezičnu naobrazbu, pravo na korist materinskog jezika u neki dijeli javnoga življenja. Ta prava ostvariti je u svakodašnjici ali i dosta težak posao.
- Pokidob Članu 7 fali mehanizam ostvaranja a dio javnosti i politike nije htio realizirati prava, je Član 7 do današnjega dana u velikom neispunjen. Kot simbol otpora protiv manjinskih prav se more razumiti takozvani Koruški „Ortstafelsturm“ u 1972. ljetu, pri kom je desni mob sve novo postavljene dvojezične tablice uškodio i odmaknuo.
- Jedna od reakcijov na Koruški „Ortstafelsturm“ je 1976. ljeta bio Zakon o narodni grupa, s ciljem precirizirati prava manjin i garantirati ostvaranje tih zakonov. U brojni točka ograničava Zakon o narodni grupa dandas ali prava ka su garantirana u Državnom ugovoru.